

## Konformitätserklärung für die Europäische Union

ATLINKS erklärt, dass das Temporis IP300 und Alcatel IP15 den maßgeblichen Anforderungen und Bestimmungen der europäischen Richtlinie 1999/5/CE entsprechen. Hier können Sie die Konformitätserklärung herunterladen: [www.alcatel-business.com](http://www.alcatel-business.com).

Das CE-Logo auf dem Gerät bedeutet, dass es allen grundlegenden Anforderungen der anwendbaren Richtlinien entspricht.



## Umweltschutz



Dieses Symbol bedeutet, dass Ihr elektronisches Altgerät getrennt entsorgt werden muss und nicht im Hausmüll landen darf. Die Europäische Union hat ein besonderes Sammel- und Recycling-System eingeführt, für welches die Hersteller verantwortlich sind.

Dieses Gerät wurde mit qualitativ hochwertigen Materialien hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.

Elektrische und elektronische Geräte enthalten Stoffe, die für die Funktion des Systems vonnöten sind, die aber bei unsachgemäßer Handhabung und Entsorgung zu einer Gefahr für Umwelt und Gesundheit werden können. Bitte werfen Sie daher keine defekten Geräte in den Hausmüll. Der Eigentümer des Gerätes hat dafür zu sorgen, dass das Gerät zu einer Sammelstelle gebracht wird.

Alternativ können Sie das Gerät bei Kauf eines neuen Gerätes auch bei Ihrem Händler abgeben.

(a) Gewerbliche Anwender werden gebeten, den Anweisungen Ihres Lieferanten zu folgen.

(b) Wenn Sie die Anlage gemietet haben oder sie sich in Ihrer Obhut befindet, wenden Sie sich bitte an Ihren Dienstleister.

**Bitte helfen Sie mit beim Umweltschutz!**

## Produktgarantie

Sie haben die gesetzlichen Gewährleistungsrechte für dieses Produkt entsprechend den Vorschriften über den Kauf von Verbrauchsgütern, die in dem Land gelten, wo Sie diese Ware gekauft haben.

Bitte wenden Sie sich für alle Informationen zu der gesetzlichen Gewährleistungspflicht an Ihren Einzelhändler.

Unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsrechte für das Produkt garantiert Atlinks Europe; Sitz: 22, quai Gallieni, 92150 Suresnes, Frankreich, für die Dauer der nachgenannten Garantiezeit, dass das Produkt in dieser Packung den technischen Spezifikationen in der beigelegten Bedienungsanleitung entspricht. Die Garantiezeit beträgt vierundzwanzig (24) Monate für das Telefon, nicht eingeschlossen Verbrauchsmaterialien, Zubehör und Batterien. Sie beginnt an dem Tag, an dem das neue Produkt gekauft wurde. Maßgebend dafür ist Ihre Rechnung oder Ihr Kassenbon, auf der/auf dem auch der Name des verkaufenden Fachhändlers angegeben ist.

Um mehr Details über den Termin der Garantie zu erhalten, können Sie die verfügbare Merkschrift auf [www.alcatel-business.com](http://www.alcatel-business.com) nachsehen.

## Hinweise auf Copyright und Marken

Copyright © 2015 ATLINKS. Alle Rechte vorbehalten. ATLINKS behält sich die Änderung der technischen Spezifikationen seiner Produkte für technische Verbesserungen oder die Beachtung neuer Bestimmungen vor.

Alcatel und Temporis sind eingetragene Marken. Das Alcatel-Logo und der Name Alcatel sind geschützte Warenzeichen von Alcatel-Lucent. Sie werden von ATLINKS als Lizenznehmer genutzt.

Model : IP315  
A/W No.: 10001248 Rev.1 (DE)  
Printed in PRC

[www.alcatel-business.com](http://www.alcatel-business.com)

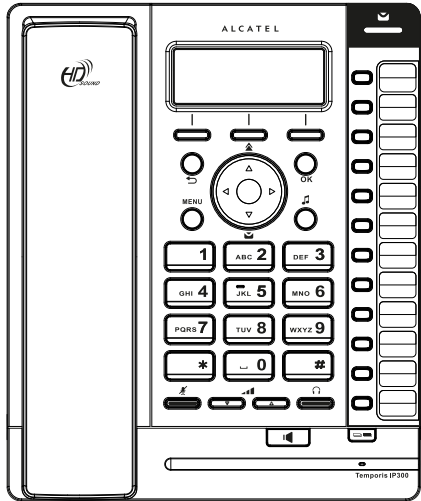
# ALCATEL





home & business phones






## Temporis IP315 KURZANLEITUNG
















## Temporis IP300



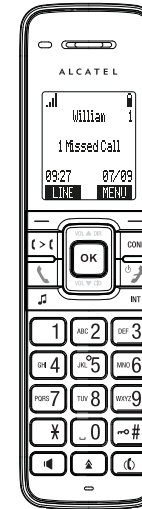
-  Visuelle Anzeige (aufgelaufene Mitteilungen)
-  Leitungen, Speicher- und programmierbare Funktionstasten
-  Navigationstasten und Verknüpfungen mit anderen Funktionen:
-  Wahlwiederholungsliste aufrufen
-  Zugang zur Mailbox
-  Softkeys
- OK** OK/Auswählen
-  Zurück
- MENU** Menütaste










-  Im Kommunikationsmodus: Mikrofon aus-/einschalten
-  Freisprechen aktivieren/deaktivieren
-  Während des Klingelns: Rufonlautstärke erhöhen/verringern
-  Im Kommunikationsmodus: Hörer-, Headset- oder Freisprech-Lautstärke erhöhen/verringern
-  Headset-Taste (leuchtet, wenn in Betrieb)






### Displaysymbole

	Leitung registriert		Eingehender Anruf
	Keine Leitung		Ausgehender Anruf
	Leitung deaktiviert		Rufumleitung
	Freisprechen aktiviert		Funktion Bitte nicht stören aktiviert
	Headset-Modus		Mailbox
	Anrufe in Abwesenheit		Netzwerk nicht verbunden
	Klingelton aus		
















## Alcatel IP15



-  Optische Anzeige für wartende Nachrichten
-  Linker Softkey: Leitung für Anruf auswählen
-  Rechter Softkey: Menü
-  Hörer abnehmen
-  Hörer auflegen / Zurück
-  - Gedrückt halten: Mobilteil ein / aus
-  Navigation :
  - Mittlere Taste: Menü / OK
  - Taste Hoch :
    - Im Ruhemodus: Verzeichnis
    - Während eines Gesprächs: Lautstärke der Kopfhörer, des Headsets oder der Freisprech-Lautstärke erhöhen
  - Taste Runter :
    - Im Ruhemodus: Anrufliste
    - Während eines Gesprächs: Lautstärke der Kopfhörer, des Headsets oder des Lautsprechers reduzieren
- CONF** Konferenz
- INT** Intern
-  Tastatur sperren
-  Lautlos


-  Anruf weiterleiten
-  Anruf halten
-  Freisprechen
-  Texteingabemodus ändern (ABC/abc/Abc)
-  Liste Wahlwiederholung

### Displaysymbole

	Freisprechen aktiviert		Anrufweiterleitung
	Headset-Modus		Funktion Bitte nicht stören aktiviert
	Klingelton aus		Mailbox
	Reichweite		Batteriestatus
	Leitung deaktiviert		Leitung registriert
	Keine Leitung		Anrufe in Abwesenheit
	Eingehender Anruf		Ausgehender Anruf
	Lautlosfunktion aktiviert		

## IP-Adresse des Telefons

### Am Temporis IP300

1. Drücken Sie  oder **MENU** > 2. **Status** > 1. **Netzwerk** um die IP-Adresse des Telefons zu überprüfen.
2. Öffnen Sie einen Webbrowser auf Ihrem Computer. Geben Sie <http://> und die IP-Adresse in die Adressenleiste ein.
3. Das standardmäßige Login und Passwort sind „user/user“ für Benutzer und „admin/admin“ für den Administrator.
4. Die Minimum-Konfiguration ist ein SIP-Konto. Einzelheiten finden Sie in der Admin-Anleitung.

### Am Alcatel IP15 Mobilteil

1. Überprüfen Sie die IP-Adresse durch Drücken von **MENU** > **Status** > **Netzwerk**.
2. Öffnen Sie einen Webbrowser auf Ihrem Computer. Geben Sie <http://> und die IP-Adresse in die Adressenleiste ein.
3. Das standardmäßige Login und Passwort sind „user/user“ für Benutzer und „admin/admin“ für den Administrator.
4. Die Minimum-Konfiguration ist ein SIP-Konto. Einzelheiten finden Sie in der Admin-Anleitung.

## Registrieren

Sofern das Alcatel IP15 Mobilteil noch nicht mit dem Temporis IP300 gekoppelt ist, folgen sie bitte dem folgenden Anmeldeprozess

### Registrieren:

#### Am Temporis IP300

1. Drücken Sie **MENU** > 3. **User settings** > 6. **DECT handset**.
2. Drücken Sie 1. **Register**.

#### Am Alcatel IP15 Mobilteil

1. Drücken Sie **DESKSET** ( oder **MENU** > **User Settings** > **Registration** ) und dann **#** .

## Sprache einstellen

### Am Temporis IP300



1. Drücken Sie **MENU** > 3. **User Settings** > 1. **Preferences** > 1. **Language**.
2. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie **OK**.

### Am Alcatel IP15 Mobilteil

1. Drücken Sie **MENU** > **User settings** > **Language**.
2. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie **SET**.





## Telefonieren

### Am Temporis IP300

- **Wahlvorbereitung** : Geben Sie die Telefonnummer ein und nehmen Sie den Hörer ab.
- **Direktwahl** : Nehmen Sie den Hörer ab und geben Sie die Telefonnummer ein
- **Freisprechen** : Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie  oder umgekehrt.
- **Headset** : Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie  oder umgekehrt.

**Hinweis** : Haben Sie mehrere aktive SIP-Konten, wählen Sie das gewünschte Konto vor der Wahleingabe am Temporis IP300 aus.



### Am Alcatel IP15

- **Wahlvorbereitung** : Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie  .
- **Direktwahl** : Drücken Sie  und geben Sie dann die Telefonnummer ein.
- **Freisprechen** : Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie  oder umgekehrt.
- **Headset** : Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie  oder umgekehrt.




**Hinweis** : Haben Sie mehrere aktive SIP-Konten, wählen Sie das gewünschte Konto vor der Wahleingabe am Alcatel IP15 oder Temporis IP300 aus.

## Anruf annehmen

### Am Temporis IP300

- **Mit dem Hörer** : Nehmen Sie den Hörer ab.
- **Mit einem Headset** : Drücken Sie  .
- **Mit Freisprechen** : Drücken Sie  .

### Am Alcatel IP15

- **Mit Mobilteil** : Drücken Sie  .
- **Mit Headset** : Drücken Sie  .
- **Mit Freisprechen** : Drücken Sie  .

**Hinweis** : Um einen Zweit-anruf entgegenzunehmen, drücken Sie den Softkey **ANTWORT**.

## Gesprächsübergabe

Gesprächsübergabe an das Alcatel IP15 Mobilteil

### Vom Temporis IP300

- Drücken Sie den Softkey **Transf.**
- Drücken Sie den Softkey **Blind**.
- Wählen Sie Ihre eigene Telefonnummer.
- Drücken Sie den Softkey **Transf.**
- Nehmen Sie das Gespräch am Alcatel IP15 Mobilteil an.

Gesprächsübergabe an das Temporis IP300


### Vom Alcatel IP15 Mobilteil

- Drücken Sie **[ > [** .
- Drücken Sie den Softkey **BLIND**.
- Wählen Sie Ihre eigene Telefonnummer .
- Drücken Sie den Softkey **WÄHLEN**.
- Nehmen Sie das Gespräch am Temporis IP300 an.

## Anruf halten

### Am Temporis IP300

- Drücken Sie  . Zum Zurückholen des Anrufs drücken Sie den Softkey **WEITER**.

**Hinweis** : Mit mehr als einem aktiven Anruf wählen Sie das gewünschte Gespräch mit den Navigationstasten  aus und verwenden den entsprechenden Softkey zum Halten oder Fortsetzen des Gesprächs.

### Am Alcatel IP15

- Drücken Sie  . Um das Gespräch fortzusetzen, drücken Sie den Softkey **WEITER**.

**Hinweis** : Bei mehreren aktiven Anrufen können Sie mit dem Softkey **NÄCHST**. das gewünschte Gespräch auswählen und mit den entsprechenden Softkeys halten oder fortsetzen.

## 3-Parteien-Konferenz

### Am Temporis IP300

1. Nach dem Verbindungsaufbau mit dem ersten Anrufer drücken Sie den Softkey **Konf**, damit wird der erste Anrufer gehalten.
2. Dann rufen Sie die zweite Nummer an.
3. Nachdem das zweite Gespräch aufgebaut wurde, drücken Sie den Softkey **Konf** um die Konferenzschaltung einzurichten.

### Am Alcatel IP15

1. Nach dem Gesprächsaufbau mit dem ersten Anrufer drücken Sie **CONF** , der erste Anrufer wird gehalten.
2. Wählen Sie die Option **Neuer Teiln.** oder **weit. Mobilteil** und wählen Sie dann die Telefonnummer.
3. Drücken Sie nach dem Aufbau des 2. Gesprächs den Softkey **KONF.** , um die Konferenz herzustellen.

**Hinweis** : Bei bereits zwei aktiven Anrufen können Sie eine Konferenzschaltung zwischen beiden Anrufern herstellen, indem Sie die Taste **CONF** drücken.

## Anrufweiterleitung

### Am Temporis IP300

#### Anruf begleitet weiterleiten :




1. Drücken Sie während des aktiven Gesprächs den Softkey **Transf.**, damit wird der Anruf gehalten.
2. Wählen Sie die zweite Telefonnummer.
3. Wenn der Anruf beantwortet wird, drücken Sie den Softkey **Transf.**, um den Vorgang zu beenden.




#### Anruf blind weiterleiten :

1. Drücken Sie den Softkey **Transf.** während eines aktiven Gesprächs, so wird der Anruf gehalten
2. Dann drücken Sie den Softkey **Blind**, wählen Sie die zweite Telefonnummer und drücken Sie den Softkey **Transf.**

#### Am Alcatel IP15

##### Anruf begleitet weiterleiten :

1. Drücken Sie während eines aktiven Gesprächs    , um den Anruf in Warteschleife zu versetzen.
2. Wählen Sie die Option **Neuer Teiln.** oder **weit. Mobilteil** und wählen Sie dann die zweite Telefonnummer.
3. Wenn der Anruf beantwortet wird, drücken Sie den Softkey **TRANSF.**, um den Vorgang zu beenden.




**Hinweis :** Bei bereits zwei aktiven Anrufen können Sie durch Drücken von    das Gespräch an den zweiten Anrufer weiterleiten.

##### Anruf blind weiterleiten :




1. Drücken Sie während eines aktiven Gesprächs    , um den Anruf in Warteschleife zu versetzen.
2. Wählen Sie die Option **Neuer Teiln.** oder **weit. Mobilteil** und drücken Sie anschließend den Softkey **BLIND**. Geben Sie dann die zweite Telefonnummer ein. Der Anruf wird automatisch weitergeleitet.

## Wahlwiederholung

#### Am Temporis IP300

1. Drücken Sie  , wählen Sie die gewünschte Verbindung und drücken Sie den Softkey **Wählen** oder nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie  oder  .

#### Am Alcatel IP15

1. Drücken Sie  , wählen Sie den gewünschten Anruf und drücken Sie den Softkey **WÄHLEN** oder die Tasten  oder  .

## Rufumleitung

#### Am Temporis IP300




1. Drücken Sie **MENU** > **1. Eigenschaften** > **1. Anrufe** > **2. Rufumleitung**.
2. Wählen Sie die Leitung und die Art der Weiterleitung und geben Sie die Zielnummer und den Status ein, dann wählen Sie **Sichern**.

#### Am Alcatel IP15

1. Drücken Sie **MENU** > **Leistungsmerk.** > **Anrufumleitung**.
2. Wählen Sie die Leitung, die Art der Umleitung und den Status (ein/aus). Geben Sie dann die gewünschte Nummer ein und drücken Sie **ÜBERN**.

## Anrufliste

#### Am Temporis IP300

1. Drücken Sie **MENU** > **1.Eigenschaften** > **3. Anrufliste** > **1.Alle Anrufe** oder **2. Verpasste Rufe**.
2. Scrollen Sie mit  durch die Liste .
3. Zum Wählen eines Eintrags drücken Sie den Softkey **Wählen** oder nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie  oder  .

#### Am Alcatel IP15

1. Drücken Sie die Pfeiltaste Runter oder wählen Sie **MENU** > **Anrufliste** > **verp. Anrufe** oder **angen. Anrufe** oder **eigene Anrufe**.

2. Scrollen Sie mit  .





3. Drücken Sie den Softkey **WÄHLEN** oder die Tasten  oder  , um eine gespeicherte Nummer anzurufen.

## Telefonbuch

#### Am Temporis IP300

##### Telefonbuch aufrufen :



1. Drücken Sie den Softkey **Verzeichnis**.
2. Wählen Sie **Lokal** oder ein anderes Telefonbuch und drücken Sie **OK** .  
Zum Wählen eines Eintrags drücken Sie den Softkey **Wählen** oder nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie  oder  .

##### Neuen Eintrag hinzufügen :

1. Drücken Sie den Softkey **Verzeichnis** > **1. Lokal** > **OK** > drücken Sie zweimal die Navigationstaste rechts > drücken Sie **Hinzuf.**;
2. Geben Sie den Namen und die Nummer ein und drücken Sie den Softkey **Sichern**.

#### Am Alcatel IP15

##### Telefonbuch aufrufen :

1. Drücken Sie die Pfeiltaste Hoch.
2. Wählen Sie **lokales TB** oder ein anderes Telefonbuch. Drücken Sie dann den Softkey **OK** oder **ANSEHEN**.
3. Drücken Sie den Softkey **WÄHLEN** oder die Tasten  oder  , um eine gespeicherte Nummer anzurufen.

##### Neuen Eintrag hinzufügen :

1. Drücken Sie die Pfeiltaste Hoch > markieren Sie **lokales TB** oder ein anderes Telefonbuch > drücken Sie den Softkey **OPTION** > drücken Sie **neu hinzufügen**.
2. Geben Sie Name und Telefonnummer ein und drücken Sie dann den Softkey **SPEICH.**

## Programmierbare und Kurzwahltasten

#### Am Temporis IP300

##### Programmierbare Funktionstasten (Leitungen, Speicher, Anrufweiterleitung, BLF, etc) :

1. Drücken **MENU** > **3. Benutzereinst.** > **4. Programmierbare Tasten**
2. Navigieren Sie zur gewünschten Taste, drücken Sie **Bearb.** Wählen Sie die Funktion aus und drücken dann **OK** .
3. Füllen Sie gegebenenfalls die Parameter aus und drücken Sie **Sichern**.



##### Kurzwahltasten programmieren :

1. Drücken Sie **MENU** > **1. Eigenschaften** > **5. Schnellwahl** > wählen Sie die gewünschte Taste in der Liste (0 bis 9) > drücken Sie **Hinzuf.** > geben Sie den Namen und die Nummer ein > drücken Sie **Sichern**. Wenn Sie eine Taste gedrückt halten, wählen Sie den gespeicherten Kontakt direkt.



## Bitte nicht stören

#### Am Temporis IP300


1. Drücken Sie **MENU** > **1 Eigenschaften** > **1. Anrufe** > **1. Nicht stören**.
2. Wählen Sie die Leitung und den Status und drücken Sie **Sichern**.

#### Am Alcatel IP15

1. Drücken Sie **MENU** > **Leistungsmerk.** > **Nicht stören**.
2. Wählen Sie die Leitung aus. Ändern Sie den Status mit **OK** und drücken Sie dann den Softkey **ÜBERN**.

## Mailbox

#### Am Temporis IP300

1. Zum Aufrufen Ihrer Mailbox drücken Sie  .
2. Wählen Sie die Leitung und drücken Sie **OK** zum Anrufen.

**Hinweis :** Gibt es ungelesene Mitteilungen, wird in diesem Menü ein Symbol angezeigt.

#### Am Alcatel IP15

1. Drücken Sie **MENU** > **Mailbox**.
2. Wählen Sie die Leitung aus und drücken Sie dann **OK** .

**Hinweis :** Liegen für die gewählte Leitung neue Nachrichten vor, wird in diesem Menü ein Symbol angezeigt.